

Quỹ Houston Equity Fund
Chương trình Tài trợ Wells Fargo Open for Business
TỔ CHỨC PHI LỢI NHUẬN -
Thông báo về Cơ hội Tài trợ VÒNG 2
Hạn nộp hồ sơ: 31 tháng 5 năm 2023, 11:59 đêm



Chương trình Tài trợ Open for Business

Quỹ Wells Fargo Open for Business là một nỗ lực nhằm phục hồi các doanh nghiệp nhỏ trong nước khoảng 420 triệu USD, tập trung vào các chủ doanh nghiệp nhỏ đa dạng về chủng tộc và dân tộc, là các đối tượng đã bị ảnh hưởng không tương xứng bởi đại dịch. Quỹ này được tạo ra từ tổng phí xử lý mà Wells Fargo nhận được từ các khoản vay của Chương trình Bảo vệ Tiền lương được thực hiện vào năm 2020. Wells Fargo đã quyên góp tiền cho các Tổ chức Tài chính Phát triển Cộng đồng (CDFI) và các tổ chức phi lợi nhuận địa phương trên toàn quốc.

Vào tháng 2 năm 2022, Wells Fargo đã công bố khoản quyên góp 20 triệu USD cho Quỹ Houston về Công bằng xã hội và Bình đẳng kinh tế, được gọi là Quỹ Houston Equity Fund nhằm cung cấp cho các chủ doanh nghiệp nhỏ những cách thức mới mẻ để phát triển và sở hữu thêm các doanh nghiệp của họ. Quỹ Houston Equity Fund sẽ phân phối việc cấp vốn dưới hình thức các khoản tài trợ để mua tài sản, thiết bị và các tài sản hữu hình khác, hỗ trợ phát triển kinh tế trong các cộng đồng chưa được phục vụ đầy đủ.

Trao 8 triệu USD tài trợ cho Vòng 2 của Chương trình Tài trợ Wells Fargo Open for Business!

Cơ hội này hỗ trợ các doanh nghiệp nhỏ thuộc sở hữu đa dạng và phù hợp với sứ mệnh và các tổ chức phi lợi nhuận trong Thành phố Houston có tác động tích cực đến các cộng đồng dễ bị tổn thương. Vốn tài trợ phải được sử dụng để mua hoặc nâng cấp tài sản hữu hình: Chương trình Tài trợ có chủ định hướng tới các doanh nghiệp nhỏ ở các giai đoạn phát triển khác nhau có nhu cầu nhận tài trợ để hỗ trợ khởi nghiệp, ổn định hoặc phát triển của doanh nghiệp.

Quỹ Houston Equity Fund với các trụ cột tạo nên sự thay đổi mang tính chuyển đổi

Mục đích của Chương trình Tài trợ Open for Business (sau đây gọi là Chương trình Tài trợ) là thúc đẩy sứ mệnh của Quỹ Houston Equity Fund nhằm tạo ra sự thay đổi mang tính chuyển đổi bằng cách đầu tư nguồn lực vào các tổ chức và sáng kiến giúp trao quyền và nâng cao cộng đồng da màu. Một nội dung quan trọng để có thể chuyển đổi là thực hiện một quy trình nghiêm ngặt nhằm lựa chọn và tài trợ cho các tổ chức mà có thể thể hiện tác động trực tiếp, hữu hình và có ý nghĩa liên quan đến các mục tiêu cốt lõi của Quỹ Houston Equity Fund được liệt kê dưới đây.

Công bằng Xã hội và Chủng tộc	Phát triển Kinh tế	Giáo dục & Trao quyền cho Thanh thiếu niên	Xây dựng Cộng đồng
Dịch vụ xã hội, Tư pháp hình sự, Chăm sóc sức khỏe, Sự tham gia của công dân, Quyền của người nhập cư, Công bằng về môi trường, Bạo lực gia đình/Buôn người	Hỗ trợ tài năng tương lai, các chủ doanh nghiệp khởi nghiệp và các hoạt động phát triển lực lượng lao động nhằm giải quyết tình trạng chênh lệch về thu nhập và giàu nghèo	Cung cấp giáo dục, khả năng đọc viết, đổi mới, cố vấn, thăng tiến, học bổng và cơ hội nghề nghiệp	Đảm bảo khả năng tiếp cận các tài nguyên quan trọng, phục hồi không gian cộng đồng, tôn vinh lịch sử và văn hóa của người da đen

Quỹ Houston Equity Fund sẽ phân phối **vòng tài trợ đầu tiên (khoảng 8 triệu USD)** dưới hình thức tài trợ cho các doanh nghiệp nhỏ và tổ chức phi lợi nhuận. Chương trình Tài trợ này sẽ phục vụ các tổ chức phi lợi nhuận phù hợp với sứ mệnh có dưới 100 nhân viên nhằm thúc đẩy sứ mệnh và các mục tiêu cốt lõi của Quỹ Houston Equity Fund trong Thành phố Houston. Khoản tài trợ phải được dùng để mua hoặc nâng cấp các tài sản hữu hình, bao gồm nhưng không giới hạn ở tài sản, máy móc, thiết bị và hàng lưu kho để hỗ trợ các cộng đồng dễ bị tổn thương và/hoặc thúc đẩy tinh thần kinh doanh và hệ sinh thái doanh nghiệp nhỏ đa dạng ở Houston.

Ngoài các khoản đầu tư tài trợ, các tổ chức phi lợi nhuận sẽ nhận được hỗ trợ kỹ thuật và chương trình giáo dục nhằm hỗ trợ họ thành công. Các chủ đề sẽ tương xứng với các lợi ích và nhu cầu của người nhận tài trợ, bao gồm nhưng không giới hạn ở cách nộp hồ sơ cho trạng thái 501c3, cách hạch toán cho tổ chức phi lợi nhuận (bao gồm hỗ trợ 990), chiến lược gây quỹ hiệu quả, phân tích công nghệ và dữ liệu, các hệ thống kinh doanh và nguồn nhân sự, lãnh đạo và quản lý, hệ thống lập kế hoạch và kiểm soát cũng như mở rộng năng lực.

Để đạt được những mục tiêu này, các tiêu chí ưu tiên sau đây sẽ được sử dụng nhằm đánh giá các đương đơn doanh nghiệp nhỏ.

Các ưu tiên tài trợ	<ul style="list-style-type: none"> Thúc đẩy sứ mệnh từ thiện và bốn mục tiêu cốt lõi của Quỹ Houston Equity Fund. Hỗ trợ các tổ chức phi lợi nhuận phù hợp với sứ mệnh mà trước đây chưa được phục vụ đầy đủ, bao gồm các tổ chức cấp cơ sở và do cộng đồng lãnh đạo được thành lập và/hoặc lãnh đạo bởi người tự nhận mình là người da màu. Đặc biệt cân nhắc đến các tổ chức bị hạn chế khả năng tiếp cận nguồn vốn từ thiện
Những ai hội đủ điều kiện?	<p>Để hội đủ điều kiện đăng ký nhận tài trợ, các tổ chức phi lợi nhuận phải đáp ứng TẤT CẢ các yêu cầu sau:</p> <ul style="list-style-type: none"> trạng thái 501c3 (hoặc tài trợ về tài chính) trước ngày 31 tháng 12 năm 2021; 0 - 100 nhân viên, bao gồm nhân viên toàn thời gian và bán thời gian và các nhà thầu 1099 tham gia liên tục để hỗ trợ tổ chức phi lợi nhuận của quý vị; và Tọa lạc bên trong Thành phố Houston <p>Các tổ chức phi lợi nhuận phải đáp ứng MỘT trong số các tiêu chí tài trợ bổ sung sau đây để được xem xét:</p> <ol style="list-style-type: none"> Đầu tư (các) tài sản hữu hình vào và phục vụ cộng đồng có trong Bản đồ đủ điều kiện về địa lý của chúng tôi -hoặc-

	<p>2. Có một chương trình phù hợp với sứ mệnh hoặc lĩnh vực trọng tâm nhằm hỗ trợ hệ sinh thái cho sự thành công liên tục của các doanh nghiệp nhỏ và phát triển nguồn nhân viên và doanh nhân tương lai thông qua các chương trình như vườn ươm, thực tập và học việc, cố vấn, chương trình giáo dục, tài trợ cho doanh nghiệp nhỏ và các khoản đầu tư khác, như cũng như đào tạo và hỗ trợ kỹ thuật.</p> <p>Phân loại phi lợi nhuận không đủ điều kiện: Các tổ chức tôn giáo và (các) tổ chức phi lợi nhuận chủ yếu điều hành các chương trình và hoạt động dựa trên đức tin, bao gồm nhưng không giới hạn ở việc học kinh thánh, các chuyến đi truyền giáo hoặc truyền đạo, sẽ không đủ điều kiện đăng ký. Các tổ chức phi lợi nhuận có thể không yêu cầu tham gia vào các hoạt động dựa trên tôn giáo hoặc đức tin như một yêu cầu để nhận được dịch vụ hoặc lợi ích.</p> <p>Người được tài trợ Vòng 1 không đủ điều kiện đăng ký Vòng 2.</p>
<p>Điều khoản tài trợ</p>	<p>Vốn tài trợ phải được sử dụng để mua hoặc nâng cấp một trong các loại <u>tài sản hữu hình</u> sau:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Mua hoặc cải tạo công trình trên đất • Xây dựng một công trình hoặc cơ sở kinh doanh mới • Cải tạo công trình hoặc các cơ sở kinh doanh sẵn có • Máy móc hoặc thiết bị mới hoặc được nâng cấp • Công nghệ mới hoặc được nâng cấp • Mua hàng hóa tồn kho • Nâng cấp hoặc hiện đại hóa đường phố, hệ thống tiện ích, bãi đỗ xe, cảnh quan <p>Thời gian tài trợ là 12 tháng. Nguồn vốn phải được sử dụng/cam kết dùng toàn bộ trong vòng 6 tháng.</p>
<p>Khoản tài trợ</p>	<p>Số tiền trợ cấp sẽ dao động từ \$5.000 - \$65.000 Số tiền trợ cấp sẽ khác nhau tùy theo người nộp đơn. Đối với tất cả các ứng viên, quy mô tài trợ được xác định dựa trên, nhưng không giới hạn ở các nhân tố sau:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Điểm đánh giá khách quan từ bên ngoài và đề xuất nhận tài trợ • Quy trình thẩm định nghiêm ngặt • Doanh thu 2022 <p>Mới! Cơ hội tài trợ hạn chế</p> <p>Trong Vòng 2, Quỹ Houston Equity Fund đã phân bổ \$500.000 cho khoảng sáu khoản trợ cấp hoặc ít hơn, từ \$75.000 - \$100.000 cho những hồ sơ đạt điểm cao đủ điều kiện. Để được xem xét cho cơ hội tài trợ tổ chức phi lợi nhuận này, tất cả các hồ sơ nộp đơn phải:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Có kế hoạch đầu tư vào một tài sản thâm dụng vốn, chẳng hạn như xây dựng hoặc cải tạo cơ sở, đất đai, máy móc hoặc thiết bị, những nhân tố sẽ tạo điều kiện thuận lợi cho sự phát triển của doanh nghiệp và tác động lớn hơn cho cộng đồng. • Hoàn thành các câu hỏi đề xuất bổ sung để chứng minh cách mà khoản đầu tư sẽ tác động đến tổ chức phi lợi nhuận và cộng đồng mà tổ chức phi lợi nhuận phục vụ. • Nếu cần, hãy chủ động tham gia vào quá trình phỏng vấn trước thời gian chọn lọc. Hồ sơ đăng ký bằng tiếng Tây Ban Nha, tiếng Trung, tiếng Việt và Ngôn ngữ ký hiệu Mỹ sẽ được hỗ trợ dịch thuật.

	Chúng tôi khuyên quý vị nên đăng ký quy mô nhận tài trợ hợp lý với năng lực hoạt động, mục tiêu và nhu cầu của tổ chức phi lợi nhuận.
Tài liệu hỗ trợ	<p>Người nộp đơn phải cung cấp các tài liệu hỗ trợ sau:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Thư gửi quyết định của IRS • Hai mẫu 990 cho các năm gần đây nhất có sẵn (cho phép sử dụng mẫu 990-Ns/990-EZ) • Ngân sách hoạt động năm 2023 • Báo giá hoặc giấy tờ liên quan đến chi phí và giá trị của tài sản hữu hình • Danh sách Ban Giám đốc • Tiểu sử Chủ tịch/Giám đốc điều hành/Tổng Giám đốc • Có thể yêu cầu thêm các chứng từ tài chính khác trong quá trình xem xét cuối cùng <p>Các ứng viên muốn được xem xét cho khoản tài trợ từ \$75.000 - \$100.000 phải nộp chứng từ bổ sung cùng với đơn đăng ký, bao gồm:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Báo cáo tài chính hàng năm đã được kiểm toán hoặc Báo cáo tài chính hàng năm gần nhất (nếu không có báo cáo kiểm toán) • Bất kỳ <u>MỘT</u> trong số các tài liệu sau <u>hiện có</u> cho tổ chức phi lợi nhuận: <ul style="list-style-type: none"> • Kế hoạch chiến lược hiện tại • Báo cáo thường niên gần nhất • Một bản sao của đề xuất tài trợ được gửi cho một nhà tài trợ khác
Báo cáo tác động	<p>Người nhận tài trợ sẽ được yêu cầu gửi báo cáo sau 6 tháng và 1 năm sau khi nhận được khoản tài trợ. Các báo cáo sẽ bao gồm, nhưng không giới hạn, các chỉ số tác động chính do Wells Fargo đặt ra như sau:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Xác nhận về việc sử dụng cuối cùng của vốn tài trợ • Tăng trưởng liên quan đến doanh thu, việc làm hoặc phúc lợi của nhân viên • Tác động hữu hình của tài sản đó đối với tổ chức và cộng đồng mà quý vị phục vụ, chẳng hạn như số lượng cá nhân hoặc gia đình mà tổ chức của quý vị phục vụ

Cách để đăng ký

Đơn đăng ký sẽ có các phiên bản bằng [tiếng Anh](#), [tiếng Tây Ban Nha](#), [tiếng Việt](#), và [tiếng Trung \(Giản thể\)](#).

Vui lòng làm theo các bước sau để truy cập đơn đăng ký, **mở vào ngày 15 tháng 5 năm 2023, lúc 5:00 sáng, giờ CST:**

- Bước 1) Hoàn thành yêu cầu **Sàng lọc khả năng đủ điều kiện**.
- Bước 2) Nếu đủ điều kiện, quý vị hãy kiểm tra email để sử dụng liên kết đến trang web trực tuyến **Công đăng ký hồ sơ**.
- Chỉ những ứng viên được xác định đủ điều kiện mới nhận được liên kết để tạo tài khoản và hồ sơ cần thiết để truy cập cổng đăng ký.
 - Nếu doanh nghiệp/tổ chức của quý vị được xác định là đủ điều kiện, nhưng quý vị không nhận được email, vui lòng kiểm tra hòm thư rác.

- Bước 3) Tạo mới một **Hồ sơ**.
- Bước 4) Hoàn thành **Đơn đăng ký** và tải lên tất cả chứng từ.
- Sử dụng Danh mục chứng từ để cung cấp đầy đủ chứng từ.
- Bước 5) Nộp hồ sơ trước **Hạn chót**.

Hạn đăng ký: 11:59 đêm, giờ CST ngày Thứ Tư, 31 tháng 5 năm 2023

Cột mốc quan trọng	
Buổi cung cấp thông tin - <i>Trực tiếp & Trực tuyến!</i>	Ngày 8 tháng 5 năm 2023 – 31 tháng 5 năm 2023
Mở đăng ký	Ngày 15 tháng 5 năm 2023 lúc 5:00 sáng, giờ CST
Đóng đăng ký	Ngày 31 tháng 5 năm 2023 lúc 11:59 đêm, giờ CST
Công bố tài trợ	Mùa thu năm 2023

Quý vị có thắc mắc?

Để biết thêm thông tin về cơ hội tài trợ này, vui lòng truy cập trang web của Quỹ Houston Equity Fund tại www.houstonequityfund.org và xem trang/tài liệu Câu hỏi thường gặp. Trên trang này, quý vị có thể truy cập các tài liệu của chương trình bao gồm **mẫu Đơn đăng ký**, **Câu hỏi thường gặp (FAQ)**, và **Danh mục chứng từ**. Ngoài ra, quý vị sẽ tìm thấy thêm thông tin về **Buổi cung cấp thông tin** sẽ được tổ chức cho những ứng viên quan tâm.

Vui lòng gửi tất cả **câu hỏi về hồ sơ đăng ký** hay yêu cầu đủ điều kiện trực tuyến tại: <https://houstonequityfund.org/contact-us/>.

Dự kiến có số lượng lớn người nộp đơn, Houston Equity Fund sẽ không có khả năng trả lời các câu hỏi của từng cá nhân. Các câu hỏi thường gặp (FAQ) sẽ được giải quyết trong tài liệu FAQ được cập nhật trong phạm vi có thể.

Vui lòng gửi **tất cả yêu cầu hỗ trợ kỹ thuật** liên quan đến các vấn đề về cổng đăng ký trực tuyến tại: <https://webportalapp.com/webform/ofb-technicalsupport>.

Quy định và Điều kiện đăng ký

Tất cả các ứng viên phải tuân thủ các quy tắc và điều kiện sau để được xem xét tài trợ. Những ứng viên không đáp ứng các quy tắc và điều kiện này sẽ bị từ chối xem xét cơ hội tài trợ.

- **Mỗi người một đơn đăng ký.** Không cá nhân hoặc tổ chức nào được nộp nhiều hơn một đơn đăng ký. Những ứng viên sở hữu hoặc lãnh đạo hai hoặc nhiều tổ chức khác nhau (doanh nghiệp hoặc tổ chức phi lợi nhuận), ngay cả khi họ hoạt động theo Mã số thuế riêng biệt, chỉ có thể nộp đơn xin trợ cấp cho một tổ chức. Các ứng viên nộp nhiều đơn đăng ký, cho dù cho cùng một tổ chức hay các tổ chức khác nhau, sẽ bị từ chối.
- **Không liên lạc.** Các ứng viên liên hệ trực tiếp với Ban Giám đốc Quỹ Houston Equity Fund, Nhân viên Chương trình hoặc Quản trị viên Tài trợ (GHCF) để yêu cầu hỗ trợ, chứng thực hoặc ưu tiên cho đơn đăng ký của họ sẽ bị từ chối ngay lập tức.
- **Chia sẻ thông tin đăng ký.** Các hồ sơ sử dụng chung thông tin trùng lặp, dù chính xác hay gần đúng, sẽ bị từ chối. Thông tin trong hồ sơ đăng ký phải là duy nhất cho doanh nghiệp của quý vị.
- **Yêu cầu tài sản không đủ điều kiện.** Các đơn yêu cầu **bất kỳ** tài sản không đủ điều kiện, chẳng hạn như tiền thuê nhà, chi phí hoạt động, bảng lương hoặc phúc lợi của nhân viên, sẽ bị từ chối. Chính sách này áp dụng cho tất cả những người nộp đơn, bao gồm cả những người yêu cầu cả tài sản đủ điều kiện và không đủ điều kiện trong cùng một đơn đăng ký.
- **Chứng từ sai hoặc không chính xác** Tất cả các ứng viên phải xác minh rằng thông tin trong chứng từ của họ là chính xác trước khi nộp. Chứng từ sẽ được xem xét để xác minh thông tin được cung cấp trong đơn đăng ký của quý vị. Hồ sơ đăng ký có chứng từ không đúng hoặc không chính xác sẽ bị từ chối.
- **Chính sách Bàn tay sạch.** Ứng viên cần lưu ý rằng Người được tài trợ sẽ được yêu cầu xác nhận rằng (các) chủ doanh nghiệp **chưa** bị kết án hoặc bị nêu tên là bị cáo trong bất kỳ vấn đề hình sự hoặc dân sự nào liên quan đến gian lận, trộm cắp, tham ô, khai man hoặc xuyên tạc. Nếu một bản án hoặc cáo buộc đã xảy ra đối với Người được tài trợ và/hoặc một vụ kiện hiện hành đã được đệ trình chống lại Người được tài trợ, Người được tài trợ phải thông báo đầy đủ cho Quỹ Houston Equity Fund về các sự kiện và hoàn cảnh xung quanh bản án, cáo buộc và/hoặc vụ kiện đó để xác định liệu người nộp đơn có còn đủ điều kiện nhận trợ cấp hay không.
- **Vị thế kinh doanh tốt** Tuân thủ các luật, quy định, quy chuẩn và yêu cầu hiện hành của liên bang, tiểu bang và địa phương Người nộp đơn không được nợ bất kỳ khoản thuế liên bang, tiểu bang hoặc địa phương nào trước ngày 1 tháng 7 năm 2023.

Để biết thêm thông tin về các cơ hội học tập dành cho công chúng, vui lòng đăng ký nhận bản tin của chúng tôi tại <https://www.houstonequityfund.org/>